

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 7 (1968)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Terraingestaltung mit Bruchsteinen = Aménagement d'un terrain avec des blocs de pierre = Terrain design with quarry-stones  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-132877>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Terraingestaltung mit Bruchsteinen

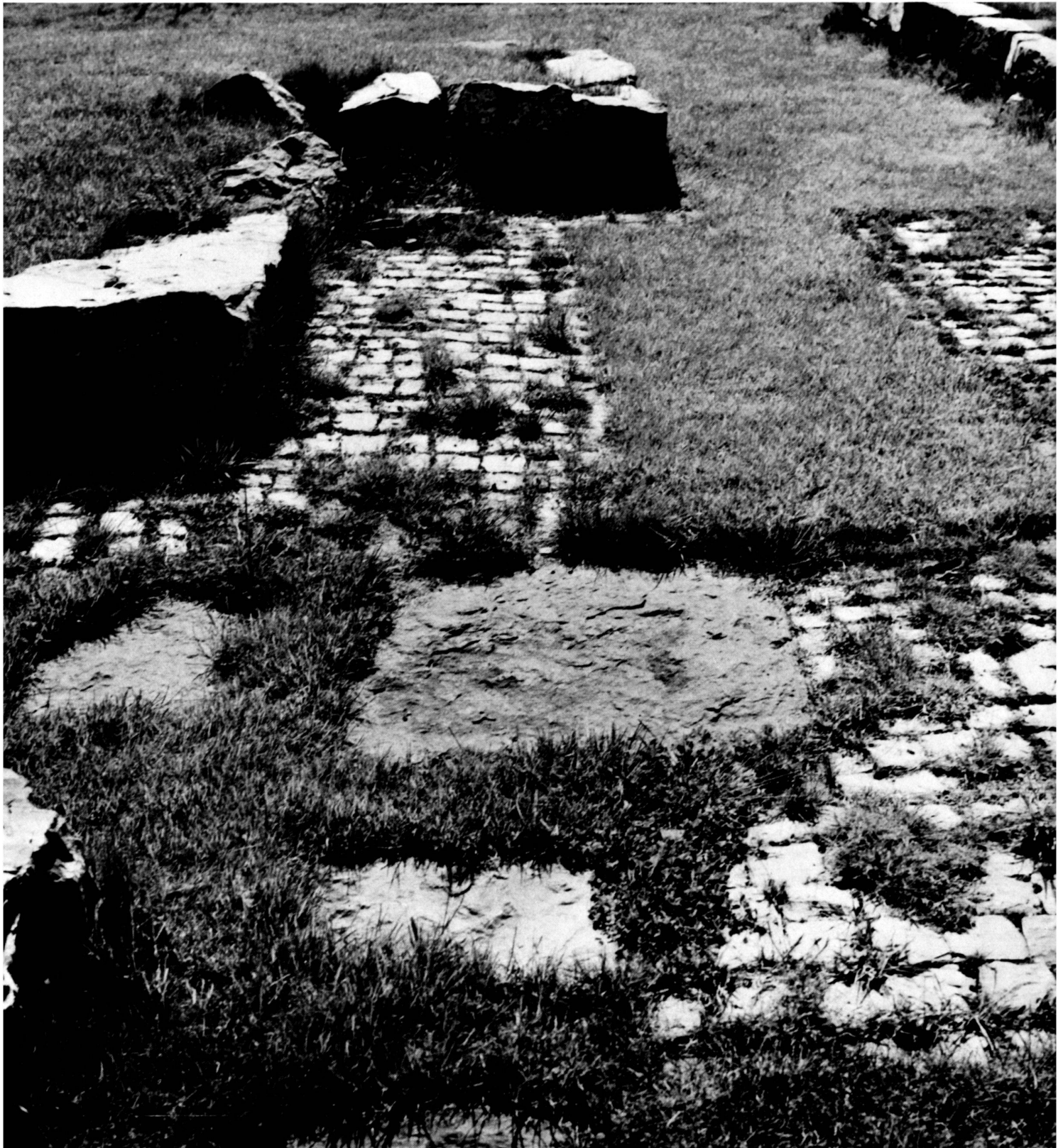
Ernst Baumann, Gartenarchitekt BSG  
Thalwil/Zürich

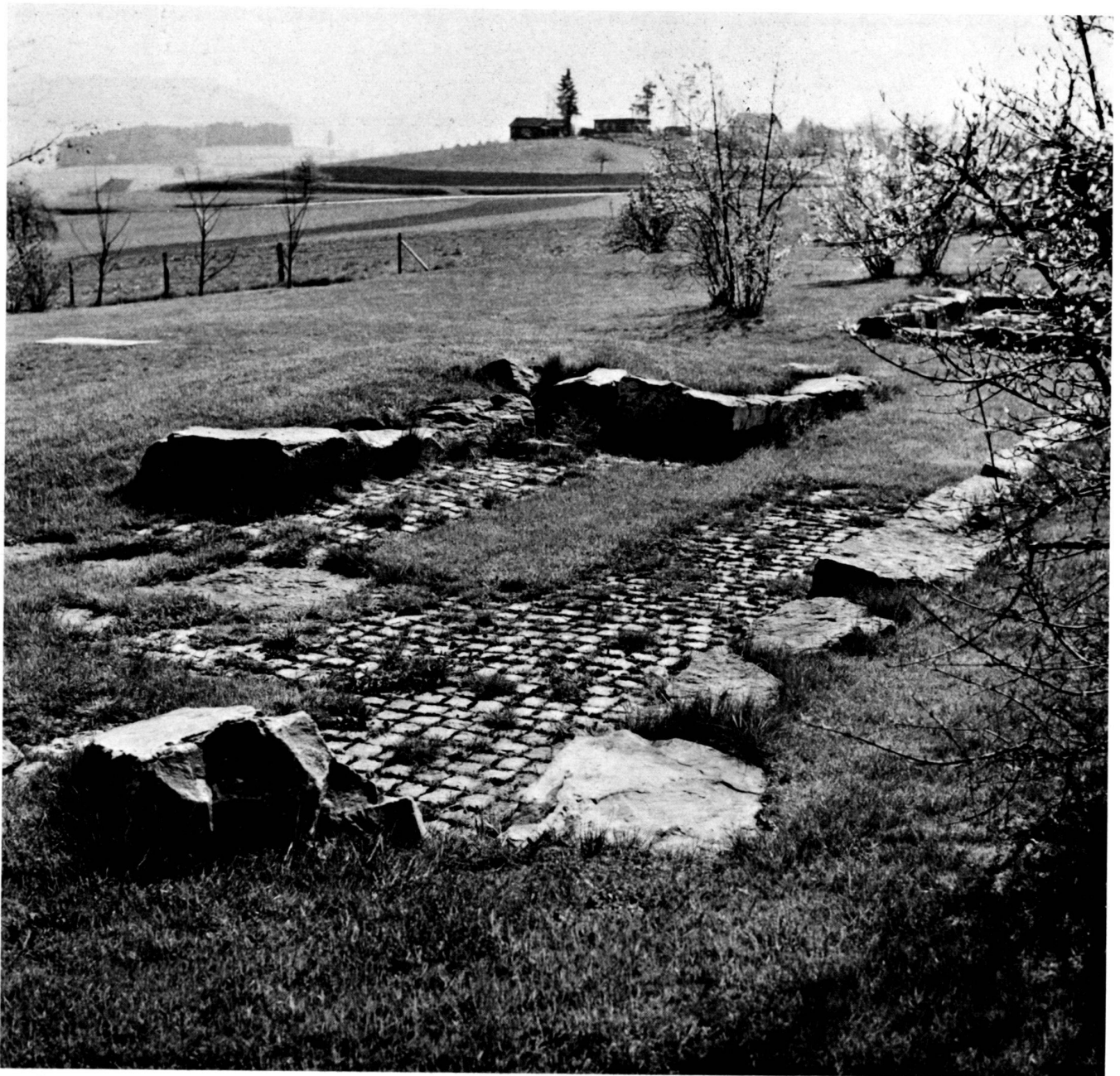
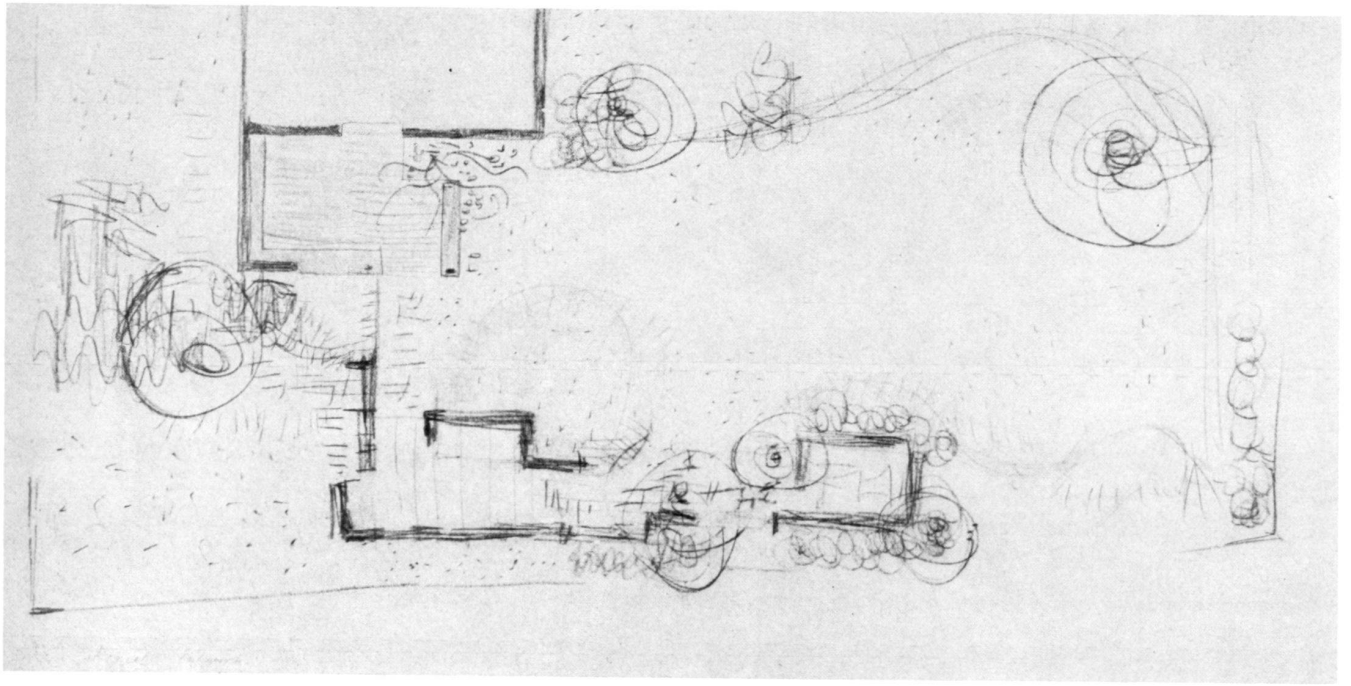
## Aménagement d'un terrain avec des blocs de pierre

Ernst Baumann, architecte paysagiste BSG  
Thalwil/Zürich

## Terrain Design with Quarry-stones

Ernst Baumann, Garden Architect BSG  
Thalwil/Zürich





Dem Bauherrn sind diese Bruchsteine als Geschenk zur Verfügung gestellt worden. Da es sich dabei um ein sehr hartes Material handelt, wurden diese bruchrohen Felsblöcke ohne jede Bearbeitung versetzt. Den massstäblichen Kontrast bilden die locker verlegten Pflastersteine und die weiche Modellierung der Anschlussflächen.

Ces blocs de pierre ont été mis à la disposition du maître de l'œuvre, à titre de cadeau. Comme il s'agit de matériaux très durs, ces morceaux de rocher non taillés ont été mis en place tels quels, sans les travailler.

Le contraste dans les proportions est obtenu grâce à la disposition dispersée des dalles de pierre et au modelage harmonieux des surfaces qui les séparent.

These quarry stones were given to the principal as a present. Since they constitute a very hard material, these rough rocks were laid without any treatment. The contrast in terms of scale is formed by the loosely laid paving stones and the soft configuration of the adjacent areas.



Ehe Du nicht fühlen kannst, wirklich fühlen kannst, dass Steine Charakter haben, Töne und Werte, kann sich Dir der ganze künstlerische Sinn eines Gartens nicht erschliessen.

Aus dem Buch «IZUMO, Blicke in das unbekannt Japan». Red.

Avant que tu ne puisses sentir, vraiment sentir que les pierres ont du caractère, des sons et des valeurs, tout le sens artistique d'un jardin ne se te révélera pas.

Du livre «IZUMO, Aspects du Japon inconnu».

Before you can feel, genuinely feel, that stones have character, sound and values, the full artistic meaning of a garden will not disclose itself to you.

From the book «IZUMO, Aspects of unknown Japan». Ed.

